



Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2014/C 262/01	Обменен курс на еврото	1
2014/C 262/02	Нова национална страна на разменни евромонети	2
2014/C 262/03	Нова национална страна на разменните евромонети	3
2014/C 262/04	Нова национална страна на разменните евромонети	4
2014/C 262/05	Нова национална страна на разменните евромонети	5

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

2014/C 262/06	Известие относно прилагането на член 9а, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 550/2004 на Европейския парламент и на Съвета за осигуряването на аеронавигационно обслужване в единното европейско небе (Публикуване на решения на държавите членки за създаването на функционални блокове въздушно пространство)	6
2014/C 262/07	Известие относно прилагането на член 9а, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 550/2004 на Европейския парламент и на Съвета за осигуряването на аеронавигационно обслужване в единното европейско небе (Публикуване на решения на държавите членки за създаването на функционални блокове въздушно пространство)	6

2014/C 262/08	Известие относно прилагането на член 9а, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 550/2004 на Европейския парламент и на Съвета за осигуряването на аеронавигационно обслужване в единното европейско небе (Публикуване на решения на държавите членки за създаването на функционални блокове въздушно пространство)	7
---------------	--	---

V Становища

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

2014/C 262/09	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.7316 — Det Norske Oljeselskap/Marathon Oil Norge) ⁽¹⁾	8
---------------	--	---

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

11 август 2014 година

(2014/C 262/01)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	шатски долар	1,3386	CAD	канадски долар	1,4663
JPY	японска йена	136,72	HKD	хонконгски долар	10,3774
DKK	датска крона	7,4556	NZD	новозеландски долар	1,5820
GBP	лира стерлинг	0,79760	SGD	сингапурски долар	1,6731
SEK	шведска крона	9,1941	KRW	южнокорейски вон	1 379,21
CHF	швейцарски франк	1,2134	ZAR	южноафрикански ранд	14,3043
ISK	исландска крона		CNY	китайски юан рен-мин-би	8,2387
NOK	норвежка крона	8,2790	HRK	хърватска куна	7,6481
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	15 674,42
CZK	чешка крона	27,852	MYR	малайзийски рингит	4,2820
HUF	унгарски форинт	313,68	PHP	филипинско песо	58,816
LTL	литовски литас	3,4528	RUB	руска рубла	48,2950
PLN	полска злота	4,1991	THB	тайландски бат	42,970
RON	румънска лея	4,4385	BRL	бразилски реал	3,0476
TRY	турска лира	2,8783	MXN	мексиканско песо	17,7083
AUD	австралийски долар	1,4443	INR	индийска рупия	81,8355

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

Нова национална страна на разменни евромонети

(2014/C 262/02)



Национална страна на новата възпоменателна разменна монета от 2 евро, емитирана от Белгия

Разменните евромонети са законно платежно средство в цялата еврозона. Комисията публикува описание на изображенията на всички нови монети, за да уведоми обществеността и всички работещи с монети лица ⁽¹⁾. В съответствие със заключенията на Съвета от 10 февруари 2009 г. ⁽²⁾ държавите членки от еврозоната и държавите, сключили парично споразумение с Европейския съюз за емитирането на евромонети, разполагат с правото да емитират възпоменателни разменни евромонети при известни условия, сред които е използването единствено на монети с номинал от 2 евро. Тези монети притежават техническите характеристики на обикновените разменни монети от 2 евро, но на националната си страна имат възпоменателен мотив с ясно изразена символика за конкретната държава или за Европа като цяло.

Емитираща държава: Белгия

Тема: 150 години от основаването на Червения кръст на Белгия

Описание на изображението: Във вътрешната част на монетата е изобразен кръст, в чийто център е изписано числото 150. Във вътрешността на кръста са разположени надписите „Rode Kruis“ и „Croix-Rouge“, съответно вертикално и хоризонтално. Около кръста фигурират знакът на монетния двор на Брюксел (главата на архангел Михаил с шлем), знакът на управителя на монетния двор, годината 2014 и надписът „BE“, указващ националността.

По външния пръстен на монетата са изобразени дванадесетте звезди на европейското знаме.

Тираж: 260 000 монети

Дата на емисията: септември 2014 г.

⁽¹⁾ Вж. ОВ С 373, 28.12.2001 г., стр. 1 за националните страни на всички монети, емитирани през 2002 г.

⁽²⁾ Вж. заключенията на Съвета по икономически и финансови въпроси от 10 февруари 2009 г. и Препоръката на Комисията от 19 декември 2008 г. относно общи насоки за националните страни и емитирането на разменни евромонети (ОВ L 9, 14.1.2009 г., стр. 52).

Нова национална страна на разменните евромонети

(2014/C 262/03)



Национална страна на новата възпоменателна разменна монета от 2 евро, емитирана от Република Гърция

Разменните евромонети са законно платежно средство в цялата еврозона. Комисията публикува описание на изображенията на всички нови монети, за да уведоми обществеността и всички работещи с монети лица ⁽¹⁾. В съответствие със заключенията на Съвета от 10 февруари 2009 г. ⁽²⁾ държавите членки от еврозоната и държавите, сключили парично споразумение с Европейския съюз относно емитирането на евромонети, разполагат с правото да емитират възпоменателни разменни евромонети при известни условия, сред които е използването единствено на монети с номинал от 2 евро. Тези монети притежават техническите характеристики на обикновените разменни монети от 2 евро, но на националната си страна имат възпоменателен мотив с ясно изразена символика за конкретната държава или за Европа като цяло.

Емитираща държава: Република Гърция

Тема: 150 години от обединението на Йонийските острови и Гърция (1864 – 2014 г.)

Описание на изображението: във вътрешната част на монетата е изобразена звезда със седем върха, в която на гръцки език са вписани думите: „150 ГОДИНИ ОТ ОБЕДИНЕНИЕТО НА ЙОНИЙСКИТЕ ОСТРОВИ (ΕΡΤΑ'ΝΙΣΑ) И ГЪРЦИЯ 1864 – 2014 г.“ заедно с наименованието на емитиращата държава — „РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ“, и е поставен знакът на гръцкия държавен монетен двор. Между върховете на звездата са изобразени символите на Йонийските острови. Около-врътст има декоративен мотив — стилизирана вълна.

По външния пръстен на монетата са изобразени дванадесетте звезди на европейското знаме.

Тираж: до 750 000 монети

Дата на емисията: есента на 2014 г.

⁽¹⁾ Вж. ОВ С 373, 28.12.2001 г., стр. 1 за националните страни на всички монети, емитирани през 2002 г.

⁽²⁾ Вж. заключенията на Съвета по икономически и финансови въпроси от 10 февруари 2009 г. и Препоръката на Комисията от 19 декември 2008 г. относно общи насоки за националните страни и емитирането на разменни евромонети (ОВ L 9, 14.1.2009 г., стр. 52).

Нова национална страна на разменните евромонети

(2014/С 262/04)



Национална страна на новата възпоменателна разменна монета от 2 евро, емитирана от Република Гърция

Разменните евромонети са законно платежно средство в цялата еврозона. Комисията публикува описание на изображенията на всички нови монети, за да уведоми обществеността и всички работещи с монети лица ⁽¹⁾. В съответствие със заключенията на Съвета от 10 февруари 2009 г. ⁽²⁾ държавите членки от еврозоната и държавите, сключили парично споразумение с Европейския съюз относно емитирането на евромонети, разполагат с правото да емитират възпоменателни разменни евромонети при известни условия, сред които е използването единствено на монети с номинал от 2 евро. Тези монети притежават техническите характеристики на обикновените разменни монети от 2 евро, но на националната си страна имат възпоменателен мотив с ясно изразена символика за конкретната държава или за Европа като цяло.

Емитираща държава: Република Гърция

Тема: 400 години от смъртта на Доменикос Теотокопулос (1614 — 2014 г.)

Описание на изображението: във вътрешната част на монетата е изобразен портрет на Доменикос Теотокопулос. На заден план се вижда типична фигура от негова творба с характерната за него техника. Вляво е изписана годината 2014 и е изобразен обичайният подпис на художника („Domenikos Theotokopoulos Epoei“). Вдясно е поставен знакът на гръцкия държавен монетен двор. Околовръст на гръцки език е изписано „ДОМЕНИКОС ТЕОТОКОПУЛОС 1541 — 1614“ и наименованието на емитиращата държава — „РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ“.

По външния пръстен на монетата са изобразени дванадесетте звезди на европейското знаме.

Тираж: до 750 000 монети

Дата на емисията: есента на 2014 г.

⁽¹⁾ Вж. ОВ С 373, 28.12.2001 г., стр. 1 за националните страни на всички монети, емитирани през 2002 г.

⁽²⁾ Вж. заключенията на Съвета по икономически и финансови въпроси от 10 февруари 2009 г. и Препоръката на Комисията от 19 декември 2008 г. относно общи насоки за националните страни и емитирането на разменни евромонети (ОВ L 9, 14.1.2009 г., стр. 52).

Нова национална страна на разменните евромонети

(2014/C 262/05)



Национална страна на новата възпоменателна разменна монета от 2 евро, емитирана от Люксембург

Разменните евромонети са законно платежно средство в цялата еврозона. Комисията публикува описание на изображенията на всички нови монети, за да уведоми обществеността и всички работещи с монети лица ⁽¹⁾. В съответствие със заключенията на Съвета от 10 февруари 2009 г. ⁽²⁾ държавите членки от еврозоната и държавите, сключили парично споразумение с Европейския съюз относно емитирането на евромонети, разполагат с правото да емитират възпоменателни разменни евромонети при известни условия, сред които е използването единствено на монети с номинал от 2 евро. Тези монети притежават техническите характеристики на обикновените разменни монети от 2 евро, но на националната си страна имат възпоменателен мотив с ясно изразена символика за конкретната държава или за Европа като цяло.

Емитираща държава: Люксембург

Тема: 50 години от възкачването на великия херцог Жан на престола

Описание на изображението: във вътрешната част на монетата са изобразени ликовете на Техни Кралски Височества великия херцог Анри и великия херцог Жан, гледащи наляво. Над тях има корона, като над лика на великия херцог Жан е изписана и годината „1964“. В долната част на монетата под всеки лик се намира съответното име — „Jean“ и „Henri“, а между тях — годината „2014“.

По горната част на вътрешния пръстен на монетата е изписано „50e ANNIVERSAIRE DE L'ACCESSION AU TRÔNE DU GRAND-DUC JEAN“ („50 години от възкачването на великия херцог Жан на престола“).

По външния пръстен на монетата са изобразени дванадесетте звезди на европейското знаме.

Тираж: 1,4 милиона

Дата на емисията: октомври 2014 г.

⁽¹⁾ Вж. ОВ С 373, 28.12.2001 г., стр. 1 за всички национални страни на монетите, емитирани през 2002 г.

⁽²⁾ Вж. заключенията на Съвета по икономически и финансови въпроси от 10 февруари 2009 г. и Препоръката на Комисията от 19 декември 2008 г. относно общи насоки за националните страни и емитирането на разменни евромонети (ОВ L 9, 14.1.2009 г., стр. 52).

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

Известие относно прилагането на член 9а, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 550/2004 на Европейския парламент и на Съвета за осигуряването на аеронавигационно обслужване в единното европейско небе

(Публикуване на решения на държавите членки за създаването на функционални блокове въздушно пространство)

(2014/С 262/06)

Държава членка/държави членки	Позоваване	Наименование на функционалния блок въздушно пространство	Влизане в сила
Република Литва, Република Полша	Държавно споразумение, подписано на 17 юли 2012 г.	BALTIC FAB	1 април 2014 г.

Известие относно прилагането на член 9а, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 550/2004 на Европейския парламент и на Съвета за осигуряването на аеронавигационно обслужване в единното европейско небе

(Публикуване на решения на държавите членки за създаването на функционални блокове въздушно пространство)

(2014/С 262/07)

Държава членка (държави членки)	Позоваване	Наименование на функционалния блок въздушно пространство	Влизане в сила
Португалска република, Кралство Испания	Държавно споразумение, подписано на 17 май 2013 г.	SOUTHWEST FAB	18 април 2014 г.

Известие относно прилагането на член 9а, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 550/2004 на Европейския парламент и на Съвета за осигуряването на аеронавигационно обслужване в единното европейско небе

(Публикуване на решения на държавите членки за създаването на функционални блокове въздушно пространство)

(2014/С 262/08)

Държава членка (държави членки)	Позоваване	Наименование на функционалния блок въздушно пространство	Влизане в сила
Република Кипър, Република Гърция, Италианска република, Република Малта	Държавно споразумение, подпи- сано на 12 октомври 2012 г.	BLUEMED FAB	22 август 2014 г.

V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Предварително уведомление за концентрация

(Дело M.7316 — Det Norske Oljeselskap/Marathon Oil Norge)

(Текст от значение за ЕИП)

(2014/C 262/09)

1. На 5 август 2014 г. Европейската комисия получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾, чрез която предприятие Det Norske Oljeselskap ASA („Det Norske“, Норвегия), под контрола на Aker ASA („Aker“, Норвегия), придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията контрол над цялото предприятие Marathon Oil Norge AS („Marathon“, Норвегия) посредством покупка на дялове/акции.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за предприятие Det Norske: проучване и добив на петрол и газ в норвежкия континентален шелф. Det Norske се намира под контрола на Aker, което чрез дъщерните си дружества Aker Solutions ASA, Kvaerner ASA и Align AS произвежда и продава специализирано оборудване на дружества, извършващи проучване и добив в световен мащаб, и предоставя услуги, свързани с функционирането и поддръжката, на дружества за проучване и добив, чиито дейности са съсредоточени в Северно море,
- за предприятие Marathon: проучване и добив на петрол и газ в норвежкия континентален шелф.

3. След предварително проучване Европейската комисия констатира, че операцията, за която е уведомена, би могла да попадне в обхвата на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

4. Европейската комисия приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната операция.

Забележките трябва да бъдат получени от Европейската комисия не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Забележки могат да се изпращат до Европейската комисия по факс (+32 22964301), по електронна поща на адрес: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu или по пощата с посочване на M.7316 — Det Norske Oljeselskap/Marathon Oil Norge на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламента за сливанията“).

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG